

# latipat

<http://lp.espacenet.com>



<http://lp.espacenet.com>



## Documentación de patentes de Latinoamérica en línea

- Formularios en español y portugués.
- Accesible 24 horas.
- Gratuita
- Fácil de usar.

## Online patent documentation from Latin America

- Spanish and Portuguese interface.
- Available around the clock.
- Free of charge.
- User friendly.



**Vienna:**  
Rennweg 12  
1030 Viena, Austria  
Tel. +43 1 521 26-0  
Fax +43 1 521 26-3591  
[www.epo.org](http://www.epo.org)



**Madrid:**  
Paseo Castellana 75  
28071 Madrid, España  
Tel. +34 902 157 530  
Fax +34 91 349 55 97  
Correo electrónico: [informacion@oepm.es](mailto:informacion@oepm.es)  
[www.oepm.es](http://www.oepm.es)



**Ginebra:**  
34 Chemin des Colombettes  
1211 Ginebra 20, Suiza  
Tel. +41 22 338 92 05  
Fax +41 22 338 83 90  
Correo electrónico: [LAC.mail@wipo.int](mailto:LAC.mail@wipo.int)  
[www.wipo.org](http://www.wipo.org)

<b>Datos Bibliográficos</b>	<b>700.000</b>	<b>Bibliographic Data</b>
<b>Documentos Completos</b>	<b>200.000</b>	<b>Full documents</b>
<b>Accesos por año</b>	<b>5.000.000</b>	<b>Hits by year</b>

Actualizada semanalmente con 2000 Datos Bibliográficos y 200 Documentos Completos.

En “Cobertura del Servidor” de la página principal de LATIPAT, encontrará datos actualizados.

Weekly updated with 2000 Bibliographic Data and 200 Full Documents.

Click on “Cobertura del Servidor” in LATIPAT’s first page to get updated coverage.



Países que participan	Participating countries
<div>AR Argentina</div> <div>CO Colombia</div> <div>EC Ecuador</div> <div>NI Nicaragua</div> <div>SV El Salvador</div>	<div>BO Bolivia</div> <div>CR Costa Rica</div> <div>GT Guatemala</div> <div>PA Panamá</div> <div>UY Uruguay</div>
<div>BR Brasil</div> <div>CU Cuba</div> <div>HN Honduras</div> <div>PY Paraguay</div> <div>VE Venezuela</div>	<div>CL Chile</div> <div>DO R. Dominicana</div> <div>MX México</div> <div>PE Perú</div>

## Una breve introducción

Desde mediados del año 2003, la Oficina Europea de Patentes (OEP), la Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), y las Oficinas de Propiedad Industrial de América Latina, han unido esfuerzos con el objeto de constituir y mantener actualizada una base de datos con información bibliográfica de las patentes publicadas en los países latinoamericanos, que permita el acceso a la información tecnológica de patentes existente en la región y constituya un lugar común de publicación y consulta de las patentes latinoamericanas.

El sitio Web **LATIPAT-esp@cenet** (<http://lp.espacenet.com>) proporciona acceso a la información bibliográfica (título, resumen, clasificación internacional de patentes, solicitante, inventor, número de prioridad, número de solicitud y número de publicación, y fechas) de documentos de patentes publicadas de varios países de Latinoamérica. Las colecciones de datos disponibles de los países son puestas a disposición del público en función de la capacidad de cada país de producir, actualizar y transmitir la información en formato electrónico.

Igualmente en este sitio Web está incorporada la información de la base de datos LATIPAT que dispone la OEPM, la cual cuenta con más de 230.000 datos bibliográficos de patentes publicadas en 18 países de Iberoamérica.

## A brief introduction

Since mid-2003, the European Patent Office (EPO), the Spanish Patent and Trademark Office (SPTO), the World Intellectual Property Organization (WIPO) and Industrial Property Offices in Latin America have been working together to set up and maintain an up-to-date database containing bibliographic data on patents published in Latin American countries. The database is intended to provide access to the region’s technological information held in patents and act as a common point of reference for the publication and consultation of Latin American patents.

The **LATIPAT-esp@cenet** (<http://lp.espacenet.com>) website provides access to the bibliographic data (title, abstract, international patent classification, applicant, inventor, priority number, application number and publication number, and dates) of patent documents published in various Latin American countries, their available data collections being made available to the public in line with each country’s capability to produce, update and transfer information in electronic format.

In addition, this website incorporates the SPTO’s LATIPAT database information, which contains more than 230.000 bibliographic entries on patents published in 18 Ibero-American countries.

## Inicio

Comience dirigiéndose a:  
<http://lp.espacenet.com>

## Getting started

Start off by going to:  
<http://lp.espacenet.com>

The screenshot shows the LATIPAT-esp@cenet website. It features a header with logos and flags, a navigation bar with 'Inicio | Contacto', 'Español', and 'Portugués'. The main content area includes a 'Búsqueda rápida' (Quick Search) section with options to search by keywords, advanced search, search by number, and search by classification. A 'Latipat - Esp@cenet' section provides information about the database and its updates. A 'Noticias de última hora' (Latest News) section lists recent updates and publications.

## latipat-esp@cenet

proporciona cuatro opciones de búsqueda:

Para buscar usando una **palabra clave**, un **inventor** o el **nombre de una compañía**, use “**Búsqueda rápida**”.

Para búsquedas más complejas **utilizando datos adicionales**, vaya a “**Búsqueda avanzada**”.

La mayoría de las veces la Búsqueda Rápida y la Búsqueda Avanzada satisfarán sus necesidades. Habrá casos en que las características especiales de la “**Búsqueda por número**” o la “**Búsqueda por clasificaciones**” resultarán más útiles.

## latipat-esp@cenet

gives you four search options:

To search using a **keyword**, an **inventor** or a **company name**, use **Quick Search**.

For more complex searches **using additional input data**, go to **Advanced Search**.

Most of the time Quick Search and Advanced Search will meet your needs. However, there may be times when the special features of **Advanced Search** or **Classification Search** will be more useful.



## Búsqueda rápida

## Quick search








**esp@cenet**

[Inicio](#) | [Contacto](#)

[Español](#)    [Portugués](#)

---

### Búsqueda rápida

Búsqueda avanzada

Búsqueda por número

Última lista de resultados

Mi lista de patentes **10**

Búsqueda de clasificaciones

**Ayuda**

#### Ayuda rápida

- » ¿Por qué hay sólo 2 bases de datos disponibles?
- » ¿Cuántos términos puedo introducir por campo?
- » ¿Puedo buscar una combinación de palabras?
- » ¿Cómo introduzco el nombre de una organización/empresa?

---

## Búsqueda rápida

- ### 1. Seleccionar base de datos

Seleccionar la base de datos en la que desea buscar:

Seleccionar base de datos de patentes:
← 1
- ### 2. Seleccionar tipo de búsqueda

Seleccionar si desea buscar con palabras simples en los títulos y resúmenes (donde sea posible) o con el nombre de un individuo u organización:

Seleccionar qué buscar:
☒ Palabras en el título o resumen  
☐ Personas u organizaciones
 ← 2
- ### 3. Introducir términos de búsqueda

Introducir términos de búsqueda en inglés en mayúsculas o minúsculas indistintamente

Término(s) de búsqueda:
bicicleta y freno ← 3

A menos que seleccione otra base de datos, la búsqueda se realizará automáticamente en la base de datos **"LP-esp@cenet"**.

Unless you choose differently, the search will automatically be conducted in the **LP-esp@cenet** database.

Búsqueda por **“palabra”** para buscar características técnicas, o en **“personas u organizaciones”** para buscar un nombre.


Search for **words** to look for technical features, or **persons** or **organisations** to look for a name.



Escriba en este campo las palabras o el nombre que está buscando y luego presione **"Buscar"**.

Type the words or name you're searching for in this field and click on **Search**.

## Búsqueda por número

## Number search



[Inicio](#) | [Contacto](#)

[Español](#) | [Portugués](#)

Búsqueda rápida

Búsqueda avanzada

**Búsqueda por número**

Última lista de resultados

Mi lista de patentes 10

Búsqueda de clasificaciones

Ayuda

Ayuda rápida

» Qué números puedo buscar

» ¿Puedo buscar más de un número de una vez?

## Búsqueda por número

- 1. Seleccionar base de datos**

Seleccionar la base de datos en la que desea buscar:

Seleccionar base de datos de patentes:

LP – esp@cenet
- 2. Enter number**

Enter either an application, accession, publication or priority number with country code prefix

Número de publicación:

☐ Incluyendo familia

CU22754

1

BUSCAR

BORRAR

Una forma rápida de obtener un documento de patente cuando conoce el número de publicación, solicitud o de prioridad, es utilizar la función **“Búsqueda por número”**.

A quick way to get a patent document when you know the publication, application, priority or accession number is to use the **Number Search** feature.

Ahora es posible introducir el número con o sin el código de país.

It is now possible to enter a number with or without its country code.

## Búsqueda avanzada

## Advanced search





**esp@cenet**  
Sistema de Búsqueda y Registro de Patentes

---

Inicio | Contacto
Español    Portugués

---

Búsqueda rápida

Búsqueda avanzada

Búsqueda por número

Última lista de resultados

Mi lista de patentes 10

Búsqueda de clasificaciones

Ayuda

### Ayuda rápida

- » ¿Por qué hay sólo dos bases de datos disponibles?
- » ¿Cuántos términos puedo introducir por campo?
- » ¿Puedo buscar una combinación de palabras?
- » ¿Puedo usar truncamientos?
- » ¿Qué es un número de publicación, un número de solicitud y un número de prioridad?
- » ¿Cómo puedo introducir un número de publicación, de solicitud o de prioridad?
- » ¿Cuál de la diferencia entre IPC y ECLA?
- » ¿Puedo introducir un intervalo de fechas?
- » ¿Cómo puedo saber cuál el documento más reciente disponible para un país determinado?

## Búsqueda avanzada

- ### 1. Seleccionar base de datos

Seleccionar la base de datos en la que desea buscar:

Seleccionar base de datos de patentes: LP - esp@cenet
- ### 2. Introducir términos de búsqueda

Ingrese palabras clave (Español)

Palabra(s) clave en título:	<input type="text" value=""/>	bicicleta and freno
Palabra(s) clave en título o resumen:	<input type="text" value="biolog*"/>	pelo
Número de publicación:	<input type="text" value="br"/>	CU22754
Número de solicitud:	<input type="text" value=""/>	MX20000003225
Número de prioridad:	<input type="text" value=""/>	US19980201800
Fecha de publicación:	<input type="text" value="2006"/>	19920831
Solicitante:	<input type="text" value=""/>	EMBOTELLADORA
Inventor:	<input type="text" value=""/>	Patarroyo
Clasificación europea (ECLA)	<input type="text" value=""/>	
Clasificación Internacional de Patentes(IPC)	<input type="text" value=""/>	E01B9/30

Utilizando la función: **“Búsqueda Avanzada”**, puede combinar varios términos de búsqueda. Por ejemplo, puede buscar documentos de patente de un país y un año determinados cuyo título o resumen incluya palabras concretas.

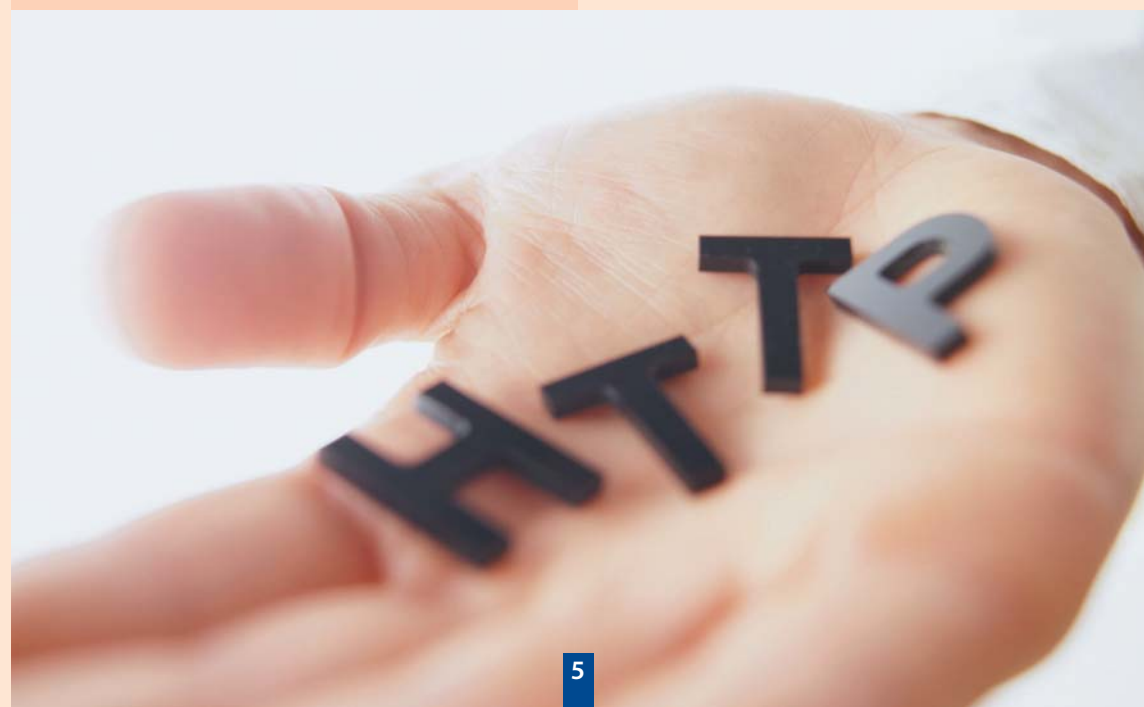
Puede combinar términos de búsqueda utilizando los operadores lógicos **AND (Y)**, **OR (O)** o **NOT (NO)** para depurar sus búsquedas.

En los campos **"Título", "Título o resumen", "Solicitante" o "Inventor"**, se puede truncar los términos de búsqueda utilizando los siguientes caracteres: **?, # y \***.

Using **Advanced Search**, you can combine various search terms. For example, you can search for patent documents from a particular year and country that have specific words in their title or abstract.

You can combine search terms using the Boolean operators **AND**, **OR** or **NOT** to refine your searches.

In the **Title, Title or abstract, Applicant or Inventor** fields, you can truncate your search terms using the following wildcard symbols: **?, # and \***.



## Lista de resultados

## Result list





**esp@cenet**  
[Inicio](#) | [Contacto](#)

Español | Português

---

Búsqueda rápida

Búsqueda avanzada

Búsqueda por número

Última lista de resultados

Mi lista de patentes 0

Búsqueda de clasificaciones

Ayuda

**Ayuda rápida**

- » ¿Por qué el número de resultados es a veces aproximada?
- » ¿Por qué algunas veces recupero menos resultados que con el antiguo esp@cenet®?
- » ¿Por qué a veces recupero referencias con sin título?
- » ¿Por qué debería marcar la casilla en mi lista de patentes?
- » ¿Cómo puedo hacer que mi navegador imprima los colores de fondo?

☒ Compactar
 ☐ Imprimir

1 2 3 4 siguiente

### LISTA DE RESULTADOS

**69** resultados encontrados en la base de datos LP para:  
**br** como el número de patente AND **2006** como la fecha de publicación  
AND **biolog\*** in the title or abstract  
(Los resultados están clasificados por fecha de incorporación en la base de datos)

<b>1</b>	método para preparar um fertilizante biológico, fertilizante biológico, soro de leite fermentado, composição para fertilizar biologicamente solo, uso de um fertilizante ou de uma composição, e método para fertilizar solo Información de publicación: <b>BRPI0318611</b> - 2006-10-17	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>2</b>	expressão recombinante de protease de cisteína de streptococcus pyogenes e composições imunogênicas da mesma Información de publicación: <b>BRPI0412418</b> - 2006-08-22	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>3</b>	peptídeos não-degradáveis biologicamente, inibidor de enzima de conversão em angiotensina, alimentos medicinais e funcionais Información de publicación: <b>BRPI0413242</b> - 2006-10-03	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>4</b>	Agentes antibacterianos Información de publicación: <b>BRPI0407304</b> - 2006-01-10	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>5</b>	marcadores moleculares e processo de amplificação de dna para teste genético para identificação de mutações do gene mstn (miostatina) em bovinos Información de publicación: <b>BRPI0501474</b> - 2006-12-12	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>6</b>	aparelho e processo para reforçar a distribuição transdérmica de medicamento Información de publicación: <b>BRPI0415761</b> - 2006-12-19	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>7</b>	antagonistas do receptor b1 de bradiquinina Información de publicación: <b>BRPI0415755</b> - 2006-12-19	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>8</b>	método e sistema de pré-tratamento para intensificar a distribuição transdérmica de fármacos Información de publicación: <b>BRPI0415466</b> - 2006-12-19	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>9</b>	cDNA modificado para os níveis de expressão elevados do fator viii e seus derivados Información de publicación: <b>BRPI0415296</b> - 2006-12-26	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>10</b>	anticorpos de bloqueio cripto e usos dos mesmos Información de publicación: <b>BRPI0209254</b> - 2006-10-03	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>11</b>	Agentes antibacterianos. Información de publicación: <b>BRPI0407252</b> - 2006-01-31	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>12</b>	conjugados de agentes citotóxicos ou terapêuticos e peptídios biologicamente ativos Información de publicación: <b>BRPI0308090</b> - 2006-04-11	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>13</b>	Uso de una molécula de ácido nucleico, molécula de ácido nucleico, composición farmacéutica, método de tratamiento de distúrbios de proliferación celular asociados con a cura de heridas en un mamífero, incluido o ser humano, e, uso de un polipeptideo nab Información de publicación: <b>BRPI9912018</b> - 2006-01-31	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>14</b>	método e kit de detecção e diagnóstico do esporo bakphopsora pachyrhizi Información de publicación: <b>BRPI0500452</b> - 2006-09-26	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>
<b>15</b>	métodos para preparação de corpos de óleo compreendendo ingredientes ativos Información de publicación: <b>BRPI0414858</b> - 2006-11-21	en mi lista de patentes <input type="checkbox"/>

▲ Parte superior

Puede elegir entre la vista ampliada y la compacta, seleccionando la casilla "compactar" situada en la esquina superior izquierda.

You can switch between the extended view and compact view by ticking or unticking the box in the upper left-hand corner.

Sea cual sea el método seleccionado, su búsqueda generará una "lista de resultados" como la que se muestra.

Whichever search method you choose, your search will produce a “result list” like the one shown here.

Basta presionar en el título del documento de patente para solicitar los datos disponibles sobre el mismo.

Just click on the title of the patent document to call up the data available for it.

La lista compacta incluye también el número de publicación.

The compact list also includes the publication number.







Início | Contato
Español    Português

---

Búsqueda rápida  
Búsqueda avanzada  
Búsqueda por número  
Última lista de resultados  
Mi lista de patentes 0  
Búsqueda de clasificaciones  
  
Ayuda

[En mi lista de patentes](#) | [Imprimir](#)

[Volver a la lista de resultados](#) | 
 [Anterior resultado](#) 2/69 [Siguiente resultado](#)

## expressão recombinante de protease de cisteína de streptococcus pyogenes e composições imunogênicas da mesma

Datos bibliográficos	Descripción	Reivindicaciones	Mosaicos	Documento original	Resumen, Hoja de Resumen y Píndice
<p><b>Número de publicación:</b> BRP10412418</p> <p><b>Fecha de publicación:</b> 2006-08-22</p> <p><b>Inventor:</b> WINTER LAURIE ANNE; MATSUKA YURI VLADIMIROVICH; ANDERSON ELIZABETH TEREYMY; OLMSTED STEPHEN BRUCE</p> <p><b>Solicitante:</b> WYETH CORP (US)</p> <p><b>Clasificación:</b></p> <p>- internacional: (IPC1-7) C07K14/315</p> <p><b>Número de solicitud:</b> BR2004P12418 20040707</p> <p><b>Número(s) de prioridad:</b> US20030486114P 20030710; WO2004US21714 20040707</p>	<div style="float: right; background-color: #00a0e3; color: white; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em; margin-bottom: 10px;">5</div> <p><b>Resumen de BRP10412418</b></p> <p>"EXPRESSÃO RECOMBINANTE DE PROTEASE DE CISTEÍNA DE STREPTOCOCCUS PYOGENES E COMPOSIÇÕES IMUNOGÊNICAS DA MESMA". A presente invenção refere-se, de modo geral, aos campos de biologia molecular, bacteriologia clínica e duplicação de proteína. Mais particularmente, a invenção refere-se a métodos para a expressão recombinante de um polipeptídeo maduro de exotoxina B de Streptococcus pyogenes (SpeB) em uma célula hospedeira.</p>				

Data supplied from the **esp@cenet** database - Ip

Presione para ver el "Documento Original" en formato PDF si está disponible.

Click to view the "Original document" in PDF format if available.

The screenshot displays the Espacenet patent search interface. At the top, there is a navigation bar with logos for WIPO, Espacenet, and various flags. Below this, a search bar contains the text "expressão recombinante de protease de cisteína de streptococcus pyogenes e composições imunogênicas da mesma". The interface is divided into several sections: a left sidebar with search options (Búsqueda rápida, Búsqueda avanzada, Búsqueda por número, Última lista de resultados, Mi lista de patentes, Búsqueda de clasificaciones, Ayuda), a top navigation bar with flags and a search button, and a main results area. The main results area shows a patent entry for PI 0412418-9 A, including bibliographic data, a description, and a graph showing the activity of the recombinant protease over time.

**Top Navigation Bar:**

- Logos: WIPO, Espacenet, and various flags.
- Language: Español, Português.
- Buttons: Inicio | Contacto.
- Search Bar: .
- Buttons: En mi lista de patentes, Imprimir, Maximizar.
- Buttons: Volver a la lista de resultados, Anterior resultado 2/69, Siguiente resultado.

**Left Sidebar:**

- Búsqueda rápida
- Búsqueda avanzada
- Búsqueda por número
- Última lista de resultados
- Mi lista de patentes 0
- Búsqueda de clasificaciones
- Ayuda
  - Ayuda rápida
  - ¿Cómo puedo maximizar la visualización de la página?
  - ¿Cómo puedo imprimir una página?
  - ¿Puedo visualizar/archivar/imprimir el documento completo?

**Main Results Area:**

- Document Information:**
  - PI 0412418-9 A
  - (22) Data de Depósito: 07/07/2004
  - (32) Data de Publicação: 22/06/2006
  - (RP) 1506
  - (31) Int. Cl.: C07K 14/315
- Bibliographic Data:**
  - (54) Título: EXPRESSÃO RECOMBINANTE DE PROTEASE DE CISTEÍNA DE STREPTOCOCCUS PYOGENES E COMPOSIÇÕES IMUNOGÊNICAS DA MESMA.
  - (51) Prioridade: Universidade: 10012003 U1 40-466.114
  - (73) Depositante(s): Vtech Holdings Corporation (US)
  - (72) Inventor(es): Lucas Anna Vetter, Tom van derweert Vans, Edoardo Tereza Avelino, Stefan Bruce Christel
  - (74) Procurador: Carenemann, Gernert, Beger & Partner Moreira
  - (86) Pedido Internacional: PCT/US2004/22114 de 07/07/2004
  - (87) Publicação Internacional: WO 2005/01596 de 27/01/2005
- Abstract:**

(54) Título: EXPRESSÃO RECOMBINANTE DE PROTEASE DE CISTEÍNA DE STREPTOCOCCUS PYOGENES E COMPOSIÇÕES IMUNOGÊNICAS DA MESMA. (51) Prioridade: Universidade: 10012003 U1 40-466.114 (73) Depositante(s): Vtech Holdings Corporation (US) (72) Inventor(es): Lucas Anna Vetter, Tom van derweert Vans, Edoardo Tereza Avelino, Stefan Bruce Christel (74) Procurador: Carenemann, Gernert, Beger & Partner Moreira (86) Pedido Internacional: PCT/US2004/22114 de 07/07/2004 (87) Publicação Internacional: WO 2005/01596 de 27/01/2005
- Graph:**

Gráfico de atividade enzimática (log U/ml) versus tempo (minutos).

Tempo (min)	Atividade (log U/ml) - 100% (log U/ml)	Atividade (log U/ml) - 50% (log U/ml)
0	0.0	0.0
10	0.1	0.05
20	0.2	0.1
30	0.3	0.15
40	0.4	0.2
50	0.5	0.25
60	0.6	0.3
70	0.7	0.35
80	0.8	0.4
90	0.9	0.45
100	1.0	0.5

Presione aquí para imprimir la página actual del documento.

[Click here to print the current page of the document.](#)

Presione en "Maximizar" para aumentar la página o el documento completo.

Click on "Maximise" to view a page or a full document.